T073 BL III (096) Điều 10-19 Nói Về 100 Pháp Thức Xoa Ma Na-Giới Pháp Của Tỳ Kheo-Luật Tứ Phần

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

Ñieàu 10 Khoâng nhaûy nhoùt vaøo nhaø baïch y ngoài, thöùc-xoa-ca-la-ni. (nhö treân)

Ñieàu 11 Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø nöôùc Xaùveä. Baáy giôø, coù cö só thænh chuùng Taêng saùng ngaøy mai veà nhaø thoï thöïc.

504. Khieâu haønh . Cf. Caên baûn 50 (T2>nl442, tr.902all).

Ñeâm aáy cö só chuaån bò ñaày ñuû thöùc aên ngon boå. Saùng sôùm ñeán baùo giôø ñaõ ñeán. Baáy giôø caùc Tyø-kheo ñaép y böng baùt ñeán nhaø cö só, an toïa nôi choã ngoài. Nhoùm saùu Tyø-kheo ngoài choàm hoãm taïi nhaø baïch y. Tyø-kheo ngoài gaàn duøng tay ñuïng vaøo ngöôøi, nhoùm saùu Tyø-kheo teù ngöõa loä hình. Caùc cö só thaáy, cô hieàm: Sa-moân Thích töû naøy khoâng bieát hoå theïn. Thoï nhaän khoâng bieát nhaøm chaùn. Beân ngoaøi töï xöng laø toâi bieát chaùnh phaùp. Nhö vaäy coù gì laø chaùnh phaùp? Ngoài choàm hoãm trong nhaø gioáng nhö Baø-la-moân loõa hình. Caùc Tyø-kheo nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát hoå theïn, hieàm traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: Sao caùc thaày laïi ngoài choàm hoãm trong nhaø baïch y? Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: - Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao caùc oâng ngoài choàm hoãm trong nhaø baïch y? Duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch roài, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø- k heo: - Nhöõng keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû

phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi. Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày: Khoâng ngoài choàm hoãm trong nhaø baïch y, thöùc-xoa-ca-la-ni509. Tyø-kheo: Nghóa nhö treân. Nhaø baïch y: Cuõng nhö treân. Ngoài choàm hoãm: ôû treân ñaát hay ôû treân giöôøng maø moâng khoâng chaïm ñaát. Tyø-kheo coá yù ngoài choàm hoãm trong nhaø baïch y, phaïm Ñoät-kieát-la caàn phaûi saùm. Do bôûi coá yù laøm neân phaïm phi oai nghi Ñoät-kieát-la. Neáu khoâng coá yù laøm thì chæ phaïm Ñoät-kieát-la. Tyø-kheo-ni, Ñoät-kieát-la. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm.

505. Nguõ phaàn l0 (T22nl42l, tr.74b0l), ñieàu 40: Toán haønh , ñi choàm hoãm (?). Cf. Caûn baûn 50 (T2>nl442, tr.902a06). Thaäp tuïng (T2>nl4>5, tr.l>5bl6), ñieàu 27. Pali: ukkunikāya

Söï khoâng phaïm: Hoaëc coù beänh nhö vaäy; hoaëc beân moâng coù gheû; hoaëc coù ñöa vaät gì, hoaëc leã baùi, saùm hoái, hoaëc thoï giaùo giôùi; thaûy ñeàu khoâng phaïm. Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi; si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch. Ñieàu 125l0 Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø nöôùc Xaù- veä. Baáy giôø, nhoùm saùu Tyø-kheo choáng naïnh tay ñi vaøo nhaø baïch y. Caùc cö só thaáy, cô hieàm: Sa-moân Thích töû naøy khoâng bieát hoå theïn. Thoï nhaän khoâng bieát nhaøm chaùn. Beân ngoaøi töï xöng laø toâi bieát chaùnh phaùp. Nhö vaäy coù gì laø chaùnh phaùp? Veânh vaùo ñaéc chí gioáng nhö ngöôøi ñôøi môùi cöôùi vôï!" Caùc Tyø-kheo nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát taøm quyù, hieàm traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: "Sao caùc thaày choáng naïnh tay ñi vaøo nhaø baïch y?" Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch leân Ñöùc Theá Toân moät caùch ñaày ñuû. Ñöùc Theá Toân duøng nhaân duyeân naøy taäp hôïp caùc Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: - Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao caùc oâng choáng naïnh tay ñi vaøo nhaø baïch y? Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch roài, baûo caùc Tyø-kheo:

- Nhöõng keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi. Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày: Khoâng choáng naïnh khi ñi vaøo nhaø baïch y, thöùc-xoa-ca-la-ni. Tyø-kheo: Nghóa nhö treân. Nhaø baïch y: Nhö ñaõ noùi ôû treân. Choáng naïnh: Laáy tay choáng leân hoâng thaønh goùc vuoâng. Neáu Tyø-kheo coá yù choáng naïnh ñi vaøo nhaø baïch y, phaïm Ñoät-kieát- la caàn phaûi saùm. Do bôûi coá yù laøm neân phaïm phi oai nghi Ñoät-kieát-la.

5l0. Nguõ phaàn l0 (T22nl42l, tr.74a26), ñieàu 29. Taêng kyø 2l (T22nl425, tr.40lal4), ñieàu l0. Thaäp tuïng l9 (T2>nl4>5, tr.l>6a0l), ñieàu >5. Caên baûn 50 (T2>nl442, tr.90lc28), ñieàul8. Pali, Sikkhā 2l.

Neáu khoâng coá yù laøm thì chæ phaïm Ñoät-kieát-la. Tyø-kheo-ni, Ñoät-kieát-la. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm. Söï khoâng phaïm: Hoaëc coù beänh nhö vaäy; hay döôùi hoâng coù sanh gheû; hoaëc ôû trong Taêng-giaø-lam hay ngoaøi xoùm laøng; hoaëc luùc laøm vieäc, hay treân ñöôøng ñi; thaûy ñeàu khoâng phaïm. Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi; si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch.

Ñieàu 13 Khoâng choáng naïnh khi ngoài trong nhaø baïch y, thöùc-xoa-ca-la- ni. Tay choáng leân hoâng, khuyû tay thaønh goùc vuoâng, khi ngoài trong nhaø baïch y, trôû ngaïi ngöôøi ngoài keá, cuõng nhö vaäy. Ñieàu 145ll Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø nöôùc Xaù- veä. Baáy giôø, nhoùm saùu Tyø-kheo ñi laéc lö5l2 khi vaøo nhaø baïch y. Caùc cö só thaáy, cô hieàm noùi: Sa-moân Thích töû

naøy khoâng bieát hoå theïn. Thoï nhaän khoâng bieát nhaøm chaùn. Beân ngoaøi töï xöng laø toâi bieát chaùnh phaùp. Nhö vaäy coù gì laø chaùnh phaùp? ñi laéc lö khi vaøo nhaø baïch y, gioáng nhö Quoác vöông, Ñaïi thaàn! Caùc Tyø-kheo nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát hoå theïn, hieàm traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: Taïi sao caùc thaày laéc lö thaân mình ñi vaøo nhaø baïch y? Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân, roài ngoài

qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân duøng nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: - Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao caùc oâng ñi laéc lö khi vaøo nhaø baïch y? Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch roài, baûo caùc Tyø-kheo: - Nhöõng keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi.

5ll. Nguõ phaàn, ñieàu l9; Taêng kyø, ñieàull; Caên baûn, ñieàu 25; Thaäp tuïng, ñieàu 5>. Pali, Sikkhā l5 5l2. Dao thaân haønh . Pali: Kāyappacālaka, dao ñoäng thaân.

Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày: Khoâng laéc lö thaân mình khi vaøo nhaø baïch y, thöùc-xoa-ca-la-ni. Tyø-kheo: Nghóa nhö treân. Nhaø baïch y: Cuõng nghóa nhö treân. Ñi laéc lö: Thaân nghieâng beân taû, beân höõu khi raûo böôùc. Neáu Tyø-kheo coá laøm cho thaân laéc lö, nghieâng beân taû beân höõu, raûo böôùc vaøo nhaø baïch y, phaïm Ñoät-kieát-la caàn phaûi saùm. Do bôûi coá taâm laøm neân phaïm phi oai nghi Ñoät-kieát-la. Neáu khoâng coá taâm laøm thì chæ phaïm Ñoät-kieát-la. Tyø-kheo-ni, Ñoät-kieát-la. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm. Söï khoâng phaïm: Hoaëc vì bò chöùng beänh nhö vaäy; hoaëc bò ngöôøi ñaùnh phaûi nghieâng mình ñeå traùnh; hoaëc voi döõ ñeán; hoaëc bò giaëc, sö töû, aùc thuù taán coâng, hoaëc gaëp ngöôøi vaùc gai. Nhöõng tröôøng hôïp nhö vaäy phaûi nghieâng mình ñeå traùnh. Hoaëc loäi qua haàm, qua möông, qua vuõng buøn, caàn nghieâng thaân ñeå löôùt qua. Hoaëc khi maëc y, xoay nghieâng mình ñeå nhìn xem y coù teà chænh khoâng, coù cao thaáp khoâng, coù nhö caùi voøi con voi khoâng, coù nhö laù caây ña-la khoâng, coù xeáp nhoû laïi hay khoâng. Vì vaäy maø phaûi xoay mình ñeå xem. Thaûy ñeàu khoâng phaïm. Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi, si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch. Ñieàu 15 Khoâng laéc lö thaân mình khi ngoài trong nhaø baïch y, thöùc-xoa-ca- la-ni. (nhö treân) Ñieàu 165l>

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø nöôùc Xaù- veä. Baáy giôø, nhoùm saùu Tyø-kheo vung caùnh tay5l4 khi ñi vaøo nhaø baïch y. Caùc cö só thaáy, cô hieàm noùi: Sa-moân Thích töû naøy khoâng bieát hoå theïn. Thoï nhaän khoâng bieát nhaøm chaùn. Beân ngoaøi töï xöng laø toâi bieát chaùnh phaùp. Nhö vaäy coù gì laø chaùnh phaùp? Ñi ñaùnh ñoøng xa khi vaøo nhaø baïch y gioáng nhö

quoác vöông, Ñaïi thaàn, tröôûng giaû. Caùc Tyø-kheo nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát hoå theïn, hieàm traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: Sao caùc thaày ñi ñaùnh ñoøng xa khi vaøo nhaø baïch y? Quôû traùch roài, Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân,

5l>. Pali, Sikkhaâ l7; Nguõ phaàn, ñieàu >>; Taêng kyø, ñieàu l>; Thaäp tuïng, ñieàu 47; Caên baûn, ñieàu 26. 5l4. Traïo tyù haønh ; vöøa ñi vöøa vung tay, ñaùnh ñoøng xa. Pali: Bāhuppacalakam.

roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân duøng nhaân duyeân naøy taäp hôïp caùc Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: - Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao caùc oâng khoaùc tay khi ñi vaøo nhaø baïch y? Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch roài, baûo caùc Tyø-kheo: - Nhöõng keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi. Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày: Khoâng vung caùnh tay khi ñi vaøo nhaø baïch y, thöùc-xoa-ca-la-ni. Tyø-kheo: Nghóa nhö treân. Vung caùnh tay: Thoøng caùnh tay ñöa ra tröôùc böôùc ñi. Neáu Tyø-kheo coá ñaùnh ñoøng xa ñi vaøo nhaø baïch y, phaïm Ñoät-kieát- la caàn phaûi saùm. Do bôûi coá yù laøm neân phaïm phi oai nghi Ñoät-kieát-la. Neáu khoâng coá taâm thì chæ phaïm Ñoät-kieát-la maø thoâi. Tyø-kheo-ni, Ñoät-kieát-la. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm. Söï khoâng phaïm: Hoaëc bò chöùng beänh naøo ñoù; hoaëc bò ngöôøi ñaùnh ñöa tay chaän laïi; hoaëc gaëp voi döõ ñeán, hoaëc sö töû, aùc thuù, troäm cöôùp, ngöôøi vaùc gai chaïy laïi neân phaûi ñöa tay chaän laïi. Hoaëc loäi qua soâng, nhaûy qua haàm nöôùc, vuõng buøn, hoaëc baïn cuøng ñi khoâng kòp, laáy tay ngoaét keâu. Thaûy ñeàu khoâng phaïm.

Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi; si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch. Ñieàu 17 ...ngoài. (cuõng nhö treân) Ñieàu 185l5 Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø nöôùc Xaù- veä. Baáy giôø, nhoùm saùu Tyø-kheo khoâng kheùo che kín thaân ñi vaøo nhaø baïch y. Caùc cö só thaáy cô hieàm noùi: Sa-moân Thích töû naøy khoâng bieát hoå theïn. Thoï nhaän khoâng bieát nhaøm chaùn. Beân ngoaøi töï xöng laø toâi bieát chaùnh phaùp. Nhö vaäy coù gì laø chaùnh phaùp? Maëc y phuïc khoâng kheùo che kín thaân ñi vaøo nhaø baïch y, gioáng nhö Baø-la-moân.

5l5. Pali: Sikkhā >; Nguõ phaàn, ñieàu ll; Taêng kyø, ñieàu >; Thaäp tuïng, ñieàu l7; Caên baûn, ñieàu l2.

Caùc Tyø-kheo nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát taøm quyù, hieàm traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: Sao caùc thaày khoâng kheùo che kín thaân ñi vaøo nhaø baïch y? Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc

Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân duøng nhaân duyeân naøy taäp hôïp caùc Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: - Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao caùc oâng maëc y khoâng kheùo che thaân, ñi vaøo nhaø baïch y? Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch roài, baûo caùc Tyø-kheo: - Nhöõng keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi. Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày: Phaûi che kín thaân theå khi ñi vaøo nhaø baïch y, thöùc-xoa-ca-la-ni. Tyø-kheo: Nghóa nhö treân. Nhaø baïch y: Töùc xoùm laøng. Khoâng kheùo che kín thaân: Laø troáng tröôùc troáng sau. Neáu Tyø-kheo coá taâm khoâng kheùo che thaân, ñi vaøo nhaø baïch y, phaïm Ñoät-kieát-la caàn phaûi saùm. Do bôûi coá taâm laøm neân phaïm phi oai nghi Ñoät-kieát-la. Neáu coá taâm laøm thì chæ phaïm Ñoät-kieát-la. Tyø-kheo-ni, Ñoät-kieát-la. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät-kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm.

Söï khoâng phaïm: Hoaëc maéc beänh nhö vaäy; hoaëc bò troùi hay bò gioù thoåi bay y lìa thaân thì khoâng phaïm. Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi, si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch. Ñieàu 19 ...ngoài, (cuõng nhö treân).

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.